



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.
LIMITED

TD/B/WP/L.107
20 September 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ
Рабочая группа по среднесрочному плану
и бюджету по программам
Тридцать девятая сессия
Женева, 16-20 сентября 2002 года
Пункт 3 повестки дня

ОБЗОР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ЮНКТАД В ОБЛАСТИ
ТЕХНИЧЕСКОГО СОТРУДНИЧЕСТВА

Проект решения*

Совет по торговле и развитию,

1. *с признательностью принимает к сведению* информацию, представленную в докладе об обзоре деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества (TD/B/49/4 и Add. 1-2), а также ориентировочный план ЮНКТАД в области технического сотрудничества на 2003 год (TD/B/49/5);
2. *выражает признательность* двусторонним и многосторонним донорам за предоставленные ими взносы в целевые фонды ЮНКТАД и *предлагает* им продолжать оказывать поддержку ЮНКТАД, с тем чтобы она могла удовлетворять увеличивающиеся потребности в технической помощи в областях, в которых она обладает компетенцией и сравнительными преимуществами;

* Одобрен неофициально Рабочей группой 19 сентября 2002 года.

3. *просит* секретариат обеспечить принятие надлежащих мер по выполнению рекомендаций, сделанных в ходе внутреннего обзора процедур и механизмов, касающихся деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества, *просит* секретариат как можно скорее начать консультации с государствами-членами в отношении осуществления принятых в ходе среднесрочного обзора рекомендаций, которые требуют проведения консультаций с государствами-членами, и *постановляет* регулярно проводить обзор хода осуществления рекомендаций в рамках Рабочей группы;

4. *с удовлетворением отмечает* выгоды, получаемые странами-бенефициарами от деятельности ЮНКТАД в области технического сотрудничества в таких областях, как задолженность и финансы, программы по вопросам международной торговли товарами и услугами и сырьевых товаров, инвестиции и развитие предпринимательства и программы по вопросам инфраструктуры услуг и эффективности торговли; и *просит* ЮНКТАД продолжить свои усилия по оказанию высококачественной поддержки в этих областях;

5. *рекомендует* секретариату углубить свою работу по направлениям деятельности, связанным с ВТО, и еще больше укрепить сотрудничество и координацию своей деятельности с другими сторонами, осуществляющими деятельность по линии технического сотрудничества в области торговли, в частности, в отношении Комплексной рамочной программы и СКПП, в целях удовлетворения потребностей, возникающих в деятельности, связанной с ВТО, с учетом его сравнительных преимуществ;

6. *просит* ЮНКТАД принять целенаправленный подход к своей деятельности и тем самым укрепить свою деятельность и программы для удовлетворения возрастающих потребностей развивающихся стран в рамках своего мандата, в частности в областях, в которых она обладает компетенцией и очевидными сравнительными преимуществами;

7. *просит* секретариат включать в свой годовой доклад об обзоре деятельности в области технического сотрудничества информацию о предполагаемом развитии своей деятельности, а также четко указывать стратегические цели и задачи на предстоящий год и соответственно *постановляет* прекратить рассмотрение годового ориентировочного плана; а также *просит* секретариат включать в свой годовой доклад информацию о связях между различной деятельностью в области технического сотрудничества в целях представления информации государствам-членам на основе широкого подхода, обеспечивающего логически понятное обобщение различных элементов программ;

8. *просит* секретариат продолжать включать в проектную документацию информацию о взаимосвязях с деятельностью по проектам и исследовательской и аналитической работой секретариата в целях обеспечения интеграции оперативной и другой деятельности;
9. *просит* секретариат подготовить в консультации с государствами-членами записку о возможном подходе ЮНКТАД к деятельности в области укрепления потенциала для рассмотрения на одной из будущих сессий Рабочей группы;
10. *постановляет* включить в повестку дня следующей сессии Рабочей группы пункт о показателях достижения результатов с учетом, в частности, доклада ОИГ ЛУ/REP/2002/2, озаглавленного "Ориентированный на результаты подход в Организации Объединенных Наций: осуществление Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций";
11. *подчеркивает* необходимость принятия усилий для достижения намеченных в Декларации тысячелетия международных целей и задач в области развития, относящихся к мандату ЮНКТАД.
